

English-Kaera Dictionary

animal *n.* binatang
bad *adj.* yaso
beans *n.* kacang
beautiful *adj.* malas
because *conj.* tarangla
beef *n.* daging sapi
big *adj.* wado
black *n. adj.* kano
blue *n. adj.* biru
brother *n.* edik masakwal
bus *n.* oto
car (auto) *n.* oto
chef *n.* khalam dapur
chicken *n.* siyak
clean *adj.* er bersih
closed *adj.* tutup
coffee *n.* kopi
cold *adj.* i kheu
cow *n.* sapi
creator *n.* pencipta
danger *n.* bahaya
dark *adj.* ikano
daughter *n.* khay umuk
day *n.* wer
death *n.* am nimino
dirty *adj.* khasi
dog *n.* ibar
duck *n.* bebek
eyes *n.* etuak
family *n.* keluarga
far *adj. adv.* olo
farmer *n.* petani
father *n.* amam
few *adj. det.* idang
fire *n. adj.*
fish *n.* ab
fisherman *n.* nelayan
food *n.* nakar
foot *n.* abat
fruit *n.* buah
good *adj. n.* kowo
gray *n. adj.* abu abu

great *adj.* wado
green *n. adj.* hijau
hair *n.* ong
hand *n.* atang
head *n.* onkul
heaven *n.* surga
heavy *adj.* temado
her *pers. pron.* gang
hers *poss. pron.* geg gu
him *pers. pron.* gang
his *poss. pron.* geg gu
hospital *n.* ma i
hot *adj.* wewar
hotel *n.* hotel
how *adv.* tarang
husband *n.* masak
idols *n.* berhala
island *n.* pulau
language *n.* surr
lies *n.* egobo
life *n.* piwat
light *adj.* lampu
long *adj.* nelum
love *n.* cinta
man *n.* masak
many *adj. det.* mara
market *n.* ang
me *pers. pron.* nang
mine *poss. pron.* neg ga
money *n.* doi
moon *n.* urr
mother *n.* oww
mountain *n.* uyung
mouth *n.* mulut
name *n.* en
near *adj. adv. prep.* pi ega
new *adj.* ugugi
night *n.* ikano
no *adv. interj.* ninggo
noodles *n.* mie
nose *n.* hidung
ocean *n.* tam
of *prep.* intala
oil *n.* minyak
old *adj.* bom
open *adj.* buka

orange *n. adj.* orems
peace *n.* perdamaian
phone *n.* tlfon
pork *n.* bey
protector *n.* perlindungan
purple *n. adj.* unngu
rain *n.* ayy
red *n. adj.* mera
restaurant *n.* warung
rice *n.* marr
right *n. adj.* etabo
salt *n.* isar
sand *n.* weyis
short *adj.* tuko
sister *n.* edik
small *adj.* kiki
son *n.* masakwal
spicy *adj.* warr
spirit *n.* roh
stomach *n.* notoki
sugar *n.* gula
sun *n.* werr
tea *n.* teh
teacher *n.* guru
terrible *adj.* yaso talalu
that *adj. det.* egu
theirs *poss. pron.* gig gu
them *pers. pron.* ging
thief *n.* pencuri
this *adj. det.* ega
to birth *v.* melahirkan
to burn *v.* add eri geg
to buy *v.* na walo geg
to come *v.* ma gi
to cook *v.* nadowo geg
today *n. adv.* wediga
to die *v.* am nimino geg,
untuk nimino
to drink *v.* mi ir naa
to eat *v.* mi nana
to farm *v.* untuk orong
to fight *v.* mi tebayung
to fish *v.* ab geg
to give *v.* megeng
to go *v.* amar geg
to hear *v.* wati

to hit *v.* mi bako
to kill *v.* mi gabar
to laugh *v.* agaro
to learn *v.* untuk belajar
geg
to love *v.* nang ang cinta
to make *v.* naero
tomorrow *n. adv.* urung
to play *v.* igamulai
to read *v.* na baca
to run *v.* alar biro geg
to speak *v.* tutuk ninggo
to swim *v.* dumang
to take *v.* untuk na med
to teach *v.* na mengajar
geg
to throw *v.* migod
to translate *v.* na
terjemahkan
to walk *v.* amar
to wash *v.* na yamo
town *n.* kota
to work *v.* kriang
to write *v.* na tulis
translator *n.* penerjemah
tree *n.* tey
truth *n.* etabo
vegetables *n.* utang
village *n.* desa
water *n.* irr
we (us) *pers. pron.* ning
what *adv. pron. det.* nabo
when *adv.* taweding
where *adv.* intala
white *n. adj.* miyako
who *pron.* yamo
wife *n.* umuk
woman *n.* umuk
world (earth) *n.* alam
wrong *n. adj.* salah
ya'll *pers. pron.* ning egat
ya'll's *poss. pron.* egat eg
yellow *n. adj.* kuning
yes *adv. interj.* oe
you *pers. pron.* ang
yours *poss. pron.* geg gu

English-Kaera Phrasebook

Numbers

one nuko
two rako
three itug
four utt
five isim
six enam
seven tuju
eight delapan
nine sembilan
ten sepuluh
eleven sebelas
twelve dua belas
one hundred ratu
two hundred ratu rako
one thousand ribu nuko
two thousand ribu rako
one hundred thousand ratu nuko
one million juta nuko

Time

this week minggu ega
next week minggu ge emo
last week minggu miyag
this month urr ega
next month urr emo
last month ur waning mo
this year tungg ega
next year tung ge emo
last year tung ge lewat sei
“five years ago” lima tahun ge olong
“a long time ago” turr egu

Getting to Know You

“What is your name?” En yamo?
“My name is...” Nang nen...
“It’s nice to meet you.” Nang senang uang ba.
“What village are you from?” Ang dari desa tala?
“I’m from Australia” Nang dari Australia.
“Can you tell me about your family?” Ang bisa e keluarga wang tutuk?
“What is your work?” Ang nab wang kriang?
“What’s your phone number?” E nomor idang?
“I’m learning Indonesian.” Nala yed belajar bahasa Indonesia.
“You’re teaching Indonesian.” Ala yed bahasa Indonesia megajar.
“Thank you for translating.” Terima kasih telah menerjemahkan.

“I love you.” Nang ang cinta terlalu.
“He loves you.” Gang ang cinta.

Helpful Phrases

“Hello!” (Greetings) Owa!
“Do you speak English?” Ang bisa bahasa Inggris wang tutuk?
“I don’t understand.” Nang paham bino.
“Excuse me.” Permisi.
“Please!” Bantu gi!
“Thank you!” Terimakasih ow!
“I’m sorry.” Nang minta maaf e.
“What is this?” Ega nabo?
“What time is it?” Jam idang?
“Where is the hotel?” Ge hotel intala?
“Goodbye!” Nang amar gi!

Asking for Help

“Help!” Bantu gi!
“Can you help me?” Ang bisa nang bantu?
“Come here.” User ma gi.
“My head hurts.” Nongkuo i.
“My stomach hurts.” Notoki ii.
“I’m sick.” Nang iii.
“I need to go to the hospital.” Na mau ma i mi gi.
“You need to go to the hospital.” Ang ma i mi gi.

Emotions

“I’m happy.” Nang senang.
“I’m angry.” Nang napsu.
“I’m sad.” Nang sedih.

Food

“I’m hungry.” Nang blibay.
“I want rice.” Nang mau nakar.
“I don’t want rice.” Negay mar na.
“I bought rice.” Nang mar walo.
“I need to buy rice.” Nang mau mar walo geg.
“I like this.” Nang ega wang yawo.
“I do not like this.” Nang ega ga negayo.
“This is delicious.” Na ga enak.
“What do you recommend?” Amau nab la na?
“Is it spicy?” Naga warr?

Actions

“Don’t hit!” Aki bako!
“Don’t fight!” Aki tebayung!
“I’m walking.” Nala yed amar.
“I’m playing soccer.” Nala yed main bola.
“Yesterday I played soccer.” Miyag gu nala main bola.
“Throw that away.” Na gu gubuyo.

Biblical Names & Concepts

God Bom

Jesus Lahatala

good spirit semangat terlalu

bad spirit semangat bino

Abraham Abaraham

Isaac Isak

Jacob Yakob

Moses Musa

Holy Book Kitab Suci

God of Abraham Lahatala Abraham

eternal life piwat abadi

eternal death nimino abadi

ten commands sepuluh perintah

“What is the truth?” Nabla etabo?

“God wrote a Holy Book.” Bom Lahatala la kitab tulis.

“God wrote the Ten Commands.” Bom la sepulu perintah tulis.

“Jesus loves you.” Bom Lahatala gang ing cinta.

Scripture

“In the beginning...” Turr egu...

“In the beginning, God created the heavens and the earth.”

Pada awalnya egu Bom Lahatala gang langit metmi bumi ciptakan.

“You must have no other gods but me.” Aki dari ang ada ilah baning e depan hadirat ming.

“You must not make any idols.” Aki na berhala ero.

“You must not take the name of God in vain.” Aki Bom Lahatala gen er yaso.

“Remember the Sabbath day.” Ang harus ingat akan hari sabad, biar ang gang sucikan.

“Honor your father and mother.” Ang harus hormat mi amam geng met mi ow geng.

“You must not kill.” Aki uyki gabar.

“You must not commit adultery.” Aki na yaso ero.

“You must not steal.” Laki na takao.

“You must not bear false witness (lie).” Aki ang tutuk soal kesaksian dusta akan sama dengan.

“You must not covet.” Aki am ge na wang yawo.

“Jesus said to them, ‘I am the way, the truth, and the life; no one comes to the Father (God) except through me.’” “Jadi Bom gang getuduk, ‘Nang gala jalan kebenaran dan hidup; uy nuko di gang bom gang wang sampai bino kecuali nan.’”

“For God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him will not die, but have everlasting life.” “Karena egulah Tuhan mengasihi akan dunia ega, egulah dikaruniakan guak ge tunggal egu, jadi mau yamo la gang percaya binasa bino, melainkan hidup ge abadi.”

“Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest.” “Jadi ang nedan ma, ing egat yang lemah dan beban temado, nang akan sentosa mi ing.” - Yesus



Dictionary provided by They Need the Bible.

www.theyneedthebible.org